



INTERNATIONAL SECONDARY CERTIFICATE EXAMINATION
NOVEMBER 2024

FRENCH LANGUAGE IN PRACTICE: PAPER I

MARKING GUIDELINES

Time: 2 hours

100 marks

These marking guidelines are prepared for use by examiners and sub-examiners, all of whom are required to attend a standardisation meeting to ensure that the guidelines are consistently interpreted and applied in the marking of candidates' scripts.

The IEB will not enter into any discussions or correspondence about any marking guidelines. It is acknowledged that there may be different views about some matters of emphasis or detail in the guidelines. It is also recognised that, without the benefit of attendance at a standardisation meeting, there may be different interpretations of the application of the marking guidelines.

SECTION A TEXTES NON-PRÉPARÉS

QUESTION 1

Lisez le texte « Du lycée à l'université : le grand écart », puis répondez aux questions qui suivent.

1.1 Question à choix multiple. Cochez **UNE** fois seulement.

« Du lycée à l'université, le grand écart, » (*titre*), veut dire que le passage du lycée au supérieur ...

A	c'est un jeu d'enfant.	
B	c'est un immense défi.	X
C	c'est loin d'être difficile.	
D	c'est du gâteau.	

1.2 Le changement d'environnement touche surtout certains aspects, ce qui cause un taux élevé de décrochage. Quel aspect mentionné touche la **routine** qui change ?

Dans *l'introduction*, trouvez un **synonyme** pour **routine** : **rythme**

1.3 Complétez la phrase avec les **DEUX** bons adjectifs de la case. (*paragraphe 1*)

créatif	complaisant	curieux	accommodant
----------------	--------------------	----------------	--------------------

Pour réussir à l'université, il faut avoir l'esprit **créatif** et **curieux**.

1.4 Question à choix multiple. Cochez **UNE** fois seulement.

Identifiez le synonyme pour '**épauler**' dans la phrase :

« Pour vous épauler, il y a une multitude d'associations ... ». (*paragraphe 2*)

A	déranger	
B	désorienter	
C	contrarier	
D	soutenir	X

1.5 Quels **TROIS types d'associations sociales** sont mentionnés dans *paragraphe 2* ?

- du sport / sportives
- de la culture / culturelles
- du bénévolat / volontaires

1.6 Complétez la phrase suivante.

Le mot la '**fac**' est l'**abréviation** pour la **faculté**, ce qui est un **synonyme** pour l'**université**. (*paragraphe 2*)

1.7 Qu'est-ce qui rend compliqué le choix de la formation tertiaire ? (*paragraphe 3*) Répondez en utilisant **vos propres mots**.

**Les étudiants peuvent choisir entre beaucoup de différents cours.
beaucoup de directions d'études /
de choses à étudier.
un grand nombre de cursus.**

1.8 **Citez TROIS mots consécutifs** du *paragraphe 3* qui sont souvent utilisés dans le domaine environnemental.

Faire le tri

1.9 Lisez l'affirmation et cochez la bonne case.

Il est possible pour un étudiant de **modifier** son cursus pendant la première année.

OUI ☒ NON ☐

Citez UN MOT pour justifier votre réponse. (*paragraphe 3*)

« réorienter » / « changer »

1.10 La clé pour réussir la première année à l'université est de ne pas manquer de cours. Nommez les **DEUX** choses qu'on apprend en assistant aux cours. (*paragraphe 4*)

- **Ça aide à comprendre la méthode d'apprentissage.**
- **Et ça fait comprendre le contexte des contenus.**

1.11 L'écrivain de l'article donne aussi du conseil pour le travail en groupe. **Lequel ?** (*paragraphe 4*) Répondez en utilisant **vos propres mots**.

**Il faut trouver / sélectionner des partenaires / des binômes / des camarades (1)
qui sont aussi travailleurs / bosseurs etc. (1)**

1.12 Que faut-il faire si l'on ne comprend pas quelque chose en se préparant aux examens ? (*paragraphe 4*)

Répondez en utilisant **vos propres mots**.

Il faut poser des questions / plus d'informations / de clarification (1) aux enseignants / aux conférenciers / aux chargés de cours / aux professeurs (1).

QUESTION 2

Lisez le texte « L'éducation traditionnelle, la seule clé du succès ? », puis répondez aux questions.

- 2.1 Indiquez si les phrases suivantes sont vraies « **VRAI** » ou fausses « **FAUX** » en cochant la bonne case. Justifiez votre réponse avec **une citation brève et courte** du texte.

	VRAI	FAUX
Une formation traditionnelle est le seul moyen de réussir sa vie. <i>(paragraphe 1)</i> Justification : « La réponse courte est NON. » et / ou « Il y a des personnes qui n'ont pas suivi une éducation traditionnelle, mais qui ont bien réussi dans le monde d'aujourd'hui. »		X
L'éducation crée un fondement de base qui mène à plusieurs possibilités. <i>(paragraphe 2)</i> Justification : « [...] l'éducation fournit une base solide et ouvre la voie à de nombreuses opportunités. »	X	

- 2.2 Question à choix multiple. Cochez **UNE** fois seulement.

Lisez les deux dernières phrases soulignées du paragraphe 2 et choisissez le bon résumé de cette partie du paragraphe.

A	L'éducation est à blâmer pour la pauvreté.	
B	L'absence d'une éducation est liée à la pauvreté.	X
C	L'inégalité est créée par les riches du monde.	
D	L'éducation garantit la réussite financière.	

- 2.3 Gary Vaynerchuk mentionne **TROIS** autres façons d'apprentissage. Lesquelles ?
Cochez les trois façons alternatives. (*paragraphe 3*)

	
	X
	
	X
	X

2.4 Lisez *paragraphe 4* et **complétez les trous** avec les bons mots de la case.

formation	médecine
traditionnelle	mérite
	obtient
plomberie	apprend

On **obtient** tous au début une carrière scolaire **traditionnelle**. Ensuite, on **apprend** / **obtient (but to be used once only)** des connaissances et des compétences et l'on prend une **formation** spécifique, comme la **médecine / plomberie** ou la **plomberie / médecine**. Cependant, il faut reconnaître le **mérite** de l'auto-éducation.

2.5 Donnez une définition de l'auto-éducation. (*paragraphe 4*)
Écrivez en **vos propres mots**.

C'est quand on prend SOI-MÊME la responsabilité de son propre APPRENTISSAGE. On apprend tout seul / indépendamment / sans professeur ou tuteur.

2.6 Quelles sont les **QUATRE** facteurs qui pourraient ajouter à mener une vie réussie ? (*paragraphe 5*)

- **L'éducation**
- **Les compétences**
- **La passion**
- **La détermination**

QUESTION 3

Regardez les images. Puis, répondez aux questions.

IMAGE A

3.1 Regardez **la première bulle de l'image A**. Où se trouve le garçon ?

Chez les parents / chez lui / à la maison / au nid familial / dans la cuisine / dans la salle à manger.

3.2 Comment se sent-il ? Justifiez votre réponse **en vous référant à un détail visuel** et pas à ce qu'il dit.

Il se sent ... impatient / affamé / content / fâché / frustré / énervé / en anticipation / content / il a hâte de manger / Il veut manger tout de suite.

Justification : Il a les yeux grands ouverts, la bouche ouverte ; Il tient la fourchette et le couteau comme s'il est prêt à manger / Il a une expression heureuse au visage.

3.3 Où le jeune homme se trouve-t-il dans **la deuxième bulle** ? Écrivez le bon mot et pas seulement l'abréviation.

Dans un / son (premier) appartement.

3.4 Que mange-t-il maintenant ?

Un hamburger (à accepter de la malbouffe / du junkfood).

3.5 Discutez **l'ironie** dans sa réponse.

Normalement quand on dit qu'on mange bien, on mange **sainement / de la nourriture saine**.

Mais ici, il mange **de la malbouffe / du junkfood / de la nourriture malsaine / malsainement**.

IMAGE B

- 3.6 Regardez l'**image B**. Le mot '**pote**' est un mot familier. Donnez un équivalent en langage standard.

Un pote est un **ami / camarade / copain / copine**

- 3.7 Expliquez '**une bonne grosse soirée**'.

C'est une grande fête / un festin / une célébration / un boum.

- 3.8 **Comment** les pote**s se sentent-ils** et **pourquoi** pensez-vous qu'ils se sentent comme ça ?

Ils se sentent **fatigués / épuisés / malades / ivres, en état d'ivresse / ils ont mal à la tête, ils ont la nausée / mal.**

Pourquoi ? Cochez la **bonne expression** des deux images ci-dessous.

 Avoir du pain sur la planche	
	X

QUESTION 4

Lisez le texte « Les valeurs indispensables pour réussir votre vie ! », puis répondez à la question ci-dessous.

Identifiez le **point principal** de chaque paragraphe de ce texte. Quel paragraphe correspond à quelle image ? Écrivez le numéro du paragraphe dans la colonne à gauche.

Paragraphe n° ?	Point principal
3	 La seule limite à la hauteur de vos réalisations est la portée de vos rêves et votre volonté de travailler dur pour les réaliser. Michelle Obama <i>Citation Célèbre</i>
1	 Celui qui se contente de suivre la foule n'ira jamais plus loin qu'elle. Celui qui suit son propre chemin est susceptible de se trouver en des lieux où nul n'est jamais allé. Albert Einstein TRANSLIGHT
4	 <i>“Le succès c’est d’aller d’échec en échec sans perdre son enthousiasme.”</i> Winston Churchill DevPerso
2	 L'argent ne fait pas le bonheur. Gustave Flaubert

SECTION B TEXTES AU PROGRAMME

Utilisez les extraits donnés comme référence en répondant aux questions suivantes.

QUESTION 5

DEMAIN, DÈS L'AUBE

5.1 **Qui parle** dans « **Demain, dès l'aube** » et **à qui** s'adresse-t-il ?

Qui parle ?	À qui ?
Un père / Victor Hugo / le poète	À sa fille / Léopoldine

5.2 Pourquoi cette personne est-elle triste ?

Sa fille est morte / Il a perdu sa fille.

Citez UN mot du poème pour justifier votre réponse. **tombe**

5.3 À quel moment de la journée part-il de chez lui ?

Écrivez **en vos propres mots**.

Au lever du soleil / au moment où le soleil se lève / très tôt le matin.

5.4 Le poète est pensif. **Citez UN vers** pour justifier cela.

« Je marcherai les yeux fixés sur mes pensées ... »

5.5 Que le poète fera-t-il en arrivant à sa destination ?

Écrivez **en vos propres mots**.

Il mettra (un bouquet) de(s) fleurs sur la tombe de sa fille. Il va rendre hommage à sa fille / payer tribut.

QUESTION 6

LES SÉPARÉS « N'écris pas ! »

6.1 À qui la poétesse s'adresse-t-elle dans **Les séparés « N'écris pas ! »** ?

À son amant / son ancien amant / son amour / son copain.

6.2 Pourquoi est-elle triste ?

C'est un amour impossible / irréalisable. Ils sont loin l'un de l'autre ; ils sont séparés par une grande distance / Elle a terminé / rompu sa relation.

Citez UN mot du poème pour justifier votre réponse. **séparés / (m')éteindre / absence**

6.3 Question à choix multiple. Cochez **UNE** fois seulement.

Pourquoi la poétesse utilise-t-elle la négation dans toutes les phrases écrites à l'impératif ?

A	Elle voudrait à tout prix se souvenir de son amant.	
B	Pour souligner sa détermination de le refuser.	X
C	Parce qu'elle n'est pas sûre de son amour.	
D	Pour mettre l'accent sur son amour éternel.	

6.4 Question à choix multiple. Cochez **UNE** fois seulement.

Lisez le vers 12 : « **Elle** a gardé ta voix ... ». À quoi le mot « elle » réfère-t-il ?

A	À sa peur de l'avenir.	
B	Aux craintes du passé.	
C	À la voix de son amant.	
D	À son propre souvenir.	X

6.5 **Citez** le refrain dans le poème. Que voudrait-elle montrer par ce refrain ?

Le refrain : « N'écris pas ! »

L'objectif : Pour montrer qu'il n'y a pas d'espoir pour leur amour secret, pas d'avenir, pas de possibilité etc. Elle ne veut plus de contact avec son ancien amant.

QUESTION 7 LA VENGEANCE DU PARDON

Utilisez les extraits donnés comme référence pour répondre aux questions suivantes.

EXTRAIT A

7.1 Quel est ce bâtiment dont on parle dans cet extrait ?

C'est **une prison**.

7.2 Question à choix multiple. Cochez **UNE** fois seulement.

Où se trouve ce bâtiment ? Il se trouve ...

A	à Paris.	
B	à Montparnasse.	
C	à Ensisheim.	X
D	au Berry.	

7.3 Question à choix multiple. Cochez **UNE** fois seulement.

La perpétuité veut dire ...

A	pendant 30 ans.	
B	pour toute la vie.	X
C	de durée limitée.	
D	de durée temporaire.	

7.4 Question à choix multiple. Cochez **DEUX** fois.

De quel crime le prisonnier est-il accusé ?

A	Du viol.	X
B	Du terrorisme.	
C	Du meurtre.	X
D	Du vol.	

7.5 Lisez la phrase soulignée dans le deuxième paragraphe de cet extrait. Pourquoi ce criminel est-il si célèbre ?

Il a violé et tué 15 filles. / Il est tueur en série. / Il n'a pas remontré de remords pendant son procès / son affaire judiciaire / la barbarie de ses crimes.

EXTRAIT B

7.6 Dites si la phrase suivante est vraie « **VRAI** » ou fausse « **FAUX** ».

	VRAI	FAUX
6.6.1 Sam Louis est né sous X.	X	
6.6.2 Il a grandi chez sa mère biologique.		X
6.6.3 Il a toujours aimé la connexion humaine.		X
6.6.4 Comme adolescent, il est devenu agressif.	X	
6.6.5 C'est dans la maison de correction où il a commencé à expérimenter avec l'alcool et les drogues.	X	

EXTRAIT C

7.7 Qui était la mère Vartala ?

C'était la mère adoptive de Sam Louis / la belle-mère de Sam.

7.8 La mère Vartala aimait-elle Sam Louis ? Justifiez votre réponse.

OUI ☐ NON ☒

Justification : **Il était celui dont personne ne voulait. / « je suis celui dont personne ne veut ». Elle voulait juste de l'argent du gouvernement.**

EXTRAIT D

- 7.9 Choisissez le bon mot entre parenthèses et écrivez-le en vous basant sur vos connaissances de la nouvelle.

La mère génitrice de Sam Louis l'a **rejeté** (accepté / rejeté) quand il est né. Après tout, c'est **normal** (normal / anormal) ça, une gosse défavorisée ...

- 7.10 Question à choix multiple. Cochez **UNE** fois seulement.

Quand Sam Louis a essayé de voir sa mère biologique plus tard dans sa vie, elle ...

A	a accepté de le voir.	
B	reste indécise.	
C	a hurlé de rire.	
D	a décliné sa visite.	X

- 7.11 Pourquoi Sam Louis avait-il mal ? **Citez UNE phrase** du dernier paragraphe pour répondre à cette question.

Citation : « **Tout le monde me boxait à l'époque.** »

QUESTION 8 COMPRÉHENSION GÉNÉRALE

LA VENGEANCE DU PARDON

Il n'y a pas de texte pour cette question. Il faut baser votre réponse sur vos connaissances de la nouvelle.

Sam Louis est la vraie victime dans cette nouvelle.

Êtes-vous d'accord avec cet avis ou pas ? Justifiez votre réponse.

OUI : Il est né sous X, parce que sa mère génitrice ne l'a pas voulu / l'a abandonné. Même quand il a essayé de la rencontrer plus tard dans sa vie, elle a refusé.

En outre, sa mère adoptive l'a adopté pour des raisons égoïstes, pour gagner sa vie et pas par un amour des enfants. Elle aussi, l'a rejeté à deux fois, donc personne ne l'a aimé. Il a été dépourvu d'amour maternelle / Ses parents adoptives le rejettent.

Élise a passé du temps avec Sam Louis et l'a fait réaliser pourquoi il a commis de tels crimes horribles. Elle l'a mené à admettre sa culpabilité et il a ressenti des remords. Et enfin, Élise, qui jouait le rôle d'une troisième mère, l'a rejeté de nouveau.

Il était condamné aux ombres ; personne ne l'avait enseigné comment s'aimer soi-même et aimer les autres ; il n'a connu que le rejet ; personne ne l'a guidé ; il n'a pas eu de direction quand il était ado. Il a perdu son humanité.

Il n'avait donc aucune chance dans la vie.

NON : Il est cruel, il a violé et a tué 15 filles. Il était un criminel condamné à la perpétuité, dont le nom fréquentait les journaux. Il n'avait pas de conscience.

Il est né vilain et il a choisi de continuer sur cette route. Tout le monde a un choix dans la vie, entre le bien et le mal. Sam Louis a choisi de continuer à suivre le mauvais chemin.

Il a souffert dû à la rejection de ses mères, mais il avait toujours l'opportunité de changer son destin.

Total : 100 marks